

# 1K FillClean Waterborne Series C

## Hoja de datos de seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2012 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2015.

Fecha de emisión: 06/07/2017 Fecha de revisión: 07/31/2019 Versión: 1.1

### SECCIÓN 1: Identificación

#### 1.1. Identificación

Forma de producto : Mezcla  
Nombre del producto : 1K FillClean Waterborne Series C  
Código de producto : 3682077 / REZ145

#### 1.2. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada : Restaurador para autos

#### 1.3. Datos sobre el proveedor de la hojas de datos de seguridad

##### Fabricante

Peter Kwasny GmbH  
Heilbronner Str. 96  
Gundelsheim, 74831 – Germany  
T 49(0) 6269-95-20

##### Distribuidor

Peter Kwasny Inc.  
62-64 Enter Lane  
Islandia, NY 11749  
T 1-844-726-6330 (toll free North America)

##### Distribuidor

Peter Kwasny Spraypaint Canada Inc  
2275 Lake Shore Boulevard West, Suite 530  
Toronto, ON M8V 3Y3

#### 1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : 352-323-3500 (24 horas / 7 días a la semana)

### SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

##### Classificado GHS

Aerosol Inflam. 1  
Press. Gas (Liq.)  
Tox. Aguda 4 (Oral)  
Irrit. Ocular 2A  
Asfi simple

#### 2.2. Elementos de las etiquetas

##### Etiquetado GHS

Pictogramas de peligro (GHS) :



GHS02

GHS04

GHS07

Palabra de advertencia (GHS) :

Peligro

Indicaciones de peligro (GHS) :

Aerosol extremadamente inflamable. Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta. Nocivo en caso de ingestión. Provoca irritación ocular grave. Puede desplazar el oxígeno y causar asfixia rápida.

Consejos de precaución (GHS) :

Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. No fumar. No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después de su uso. Lavarse las manos, los antebrazos y la cara concienzudamente después de la manipulación. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara. EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal. Enjuagarse la boca. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico. Almacenar en un lugar bien ventilado. Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122°F. Eliminar el contenido/el recipiente en un centro de recogida de residuos peligrosos o especiales, con arreglo a la normativa local, regional, nacional y/o internacional.

# 1K FillClean Waterborne Series C

## Hoja de datos de seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2012 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2015.

### 2.3. Otros peligros que no figuren en la clasificación

No se dispone de más información

### 2.4. Toxicidad aguda desconocida

79.75% de la mezcla consiste de uno o varios ingredientes de una toxicidad aguda desconocida (oral)

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

### 3.1. Sustancias

No aplicable

### 3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto	%
Dimetiléter	(CAS N°) 115-10-6	65-85
n-Propanol	(CAS N°) 71-23-8	10-30
1-Metoxipropan-2-ol	(CAS N°) 107-98-2	1-5

\*Se ha aplicado el secreto comercial al nombre químico, el número CAS y/o la concentración exacta

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de las medidas necesarias

- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Si respira con dificultad, transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : En caso de irritación cutánea: Lavar la piel con abundante agua. Solicitar atención médica si la irritación persiste.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito a menos que lo indique el personal médico. Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal.

### 4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

- Síntomas/efectos después de inhalación : Puede provocar irritación al tracto respiratorio. Los vapores son más pesados que el aire y pueden provocar asfixia por reducción del oxígeno disponible para respirar. Los síntomas de la deficiencia de oxígeno incluyen dificultad respiratoria, dolor de cabeza, mareos, náuseas, pérdida del conocimiento o la muerte.
- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Puede provocar irritación en la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, sequedad, degreasamiento y agrietamiento de la piel.
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Provoca irritación ocular grave. Los síntomas pueden incluir molestias o dolor, exceso de parpadeo y lagrimeo con un marcado enrojecimiento e hinchazón de la conjuntiva.
- Síntomas/efectos después de ingestión : Nocivo en caso de ingestión. Puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea.

### 4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y tratamiento especial requerido en caso necesario

Los síntomas pueden retrasarse. En caso de accidente o malestar, busque inmediatamente atención médica (si es posible, muéstrele la etiqueta).

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).
- Material extintor inadecuado : No usar chorros de agua.

### 5.2. Peligros específicos de los productos químicos

- Peligro de incendio : Aerosol extremadamente inflamable. Los productos de combustión pueden incluir, pero no se limitan a: óxidos de carbono.
- Peligro de explosión : El calor puede incrementar la presión, romper recipientes cerrados, expandir el fuego y aumentar la probabilidad de quemaduras y heridas. Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.
- Reactividad : No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

### 5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

- Instrucciones para extinción de incendio : NO apagar el fuego cuando éste afecte a la carga. Evacuar la zona.
- Protección durante la extinción de incendios : Manténgalo contra el viento con respecto al fuego. Utilice vestimenta completa contra incendios y protección respiratoria (SCBA). Use un rocío de agua para enfriar los recipientes expuestos al fuego. Los vapores son más pesados que el aire y pueden desplazarse distancias considerables hasta una fuente de ignición para volver inflamados hasta el punto de emisión.

# 1K FillClean Waterborne Series C

## Hoja de datos de seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2012 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2015.

### SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

Medidas generales : Use la protección personal recomendada en Sección 8. Aísle el área peligrosa y no permita el ingreso de personal innecesario y sin protección. Eliminar cualquier posible fuente de ignición. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Utilizar cuidados especiales para evitar cargas de electricidad estática.

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

No se dispone de más información

#### 6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

No se dispone de más información

#### 6.2. Precauciones medioambientales

Prevenir la entrada a desagües y aguas públicas.

#### 6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

Para la contención : Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contenga y/o absorba los derrames con un material inerte (por ejemplo arena, vermiculita), luego póngalo en un recipiente adecuado. No lo vierta en la alcantarilla o permita que entre en las vías pluviales. Utilice Equipo de Protección Personal (EPP) adecuado.

Métodos de limpieza : Recoja el material y colóquelo en un recipiente de deshecho. Asegure la ventilación.

#### 6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Para más información, ver sección 8 : "Control de la exposición/protección personal"

### SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Peligros adicionales cuando procesado : Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después de su uso. Residuos peligrosos debido a su potencial riesgo de explosión.

Precauciones para una manipulación segura : Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Evitar respirar vapores, pulverizador, niebla, gas, Humo, polvo. No lo ingiera. Manipular y abrir recipiente con cuidado. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Mantener alejado de fuentes de ignición - No fumar. No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.

Medidas de higiene : Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Siempre lavarse las manos después de cualquier manipulación del producto.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas : Seguir los procedimientos de conexión a tierra apropiados para evitar la electricidad estática.

Condiciones de almacenamiento : Manténgase fuera del alcance de los niños. Guardar bajo llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. Almacenar alejado de la luz directa del sol o cualquier otra fuente de calor. Mantener en un lugar a prueba de fuego. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F. Evitar el contacto con materiales incompatibles.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

#### 8.1. Parámetros de control

Dimetiléter (115-10-6)		
No aplicable		
n-Propanol (71-23-8)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	100 ppm
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	500 mg/m <sup>3</sup>
OSHA	OSHA PEL (TWA) (ppm)	200 ppm
IDLH	EE.UU IDLH (ppm)	800 ppm
NIOSH	NIOSH REL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	500 mg/m <sup>3</sup>
NIOSH	NIOSH REL (TWA) (ppm)	200 ppm
NIOSH	NIOSH REL (STEL) (mg/m <sup>3</sup> )	625 mg/m <sup>3</sup>
NIOSH	NIOSH REL (STEL) (ppm)	250 ppm

# 1K FillClean Waterborne Series C

## Hoja de datos de seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2012 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2015.

1-Metoxipropan-2-ol (107-98-2)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	50 ppm
ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	100 ppm
NIOSH	NIOSH REL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> )	360 mg/m <sup>3</sup>
NIOSH	NIOSH REL (TWA) (ppm)	100 ppm
NIOSH	NIOSH REL (STEL) (mg/m <sup>3</sup> )	540 mg/m <sup>3</sup>
NIOSH	NIOSH REL (STEL) (ppm)	150 ppm

### 8.2. Controles de exposición

Controles apropiados de ingeniería	: Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.
Protección de las manos	: Usar guantes adecuados.
Protección ocular	: Llevar protección facial/ocular.
Protección de la piel y del cuerpo	: Llevar ropa de protección adecuada.
Protección de las vías respiratorias	: En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.
Controles de la exposición ambiental	: No dispersar en el medio ambiente.
Otros datos	: Manipular de acuerdo con precauciones de higiene industrial y procedimientos de seguridad. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	: Líquido
Apariencia	: Aerosol.
Color	: Claro
Olor	: Característico
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: < -18 °C (-0.4 °F)
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Aerosol extremadamente inflamable.
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 0.69 g/cm <sup>3</sup>
Solubilidad	: No hay datos disponibles
Coefficiente de partición n-octanol/agua	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles
Límites de explosividad	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles

### 9.2. Otros datos

No se dispone de más información

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

# 1K FillClean Waterborne Series C

## Hoja de datos de seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2012 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2015.

### 10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales. Aerosol extremadamente inflamable. Contenido bajo presión. El envase puede explotar si se calienta. No punzar. No quemar. Riesgo extremado de explosión por golpe, fricción, fuego u otra fuente de ignición.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor. Chispas. Llama abierta. Luz directa del sol. Sobrecalentamiento. Materiales incompatibles.

### 10.5. Materiales incompatibles

Materiales oxidantes. Ácidos. Alcalis.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

Puede incluir, pero no se limita a: óxidos de carbono.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : Nocivo en caso de ingestión.  
Toxicidad aguda (cutánea) : No está clasificado  
Toxicidad aguda (inhalación) : No está clasificado

ATE CA (oral)	1982.78 mg/kg de peso corporal
Toxicidad aguda desconocida (GHS)	79.75% de la mezcla consiste de uno o varios ingredientes de una toxicidad aguda desconocida (oral)

#### Dimetiléter (115-10-6)

CL50 inhalación rata	164000 ppm/4h
----------------------	---------------

#### n-Propanol (71-23-8)

DL50 oral rata	1870 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	4049 mg/kg
CL50 inhalación rata	> 13548 ppm/4h

#### 1-Metoxipropan-2-ol (107-98-2)

DL50 oral rata	5000 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	13 g/kg
CL50 inhalación rata	> 7559 ppm (Exposure time: 6 h)

Corrosión/irritación cutánea : No está clasificado  
Lesiones oculares graves o irritación ocular : Provoca irritación ocular grave.  
Sensibilización respiratoria o cutánea : No está clasificado  
Mutagenidad en células germinales : No está clasificado  
Carcinogenicidad : No está clasificado  
Toxicidad para la reproducción : No está clasificado  
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única : No está clasificado  
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas : No está clasificado  
Peligro por aspiración : No está clasificado

#### 1K FillClean Waterborne Series C

Vaporizador	Aerosol
-------------	---------

Síntomas/efectos después de inhalación : Puede provocar irritación al tracto respiratorio. Los vapores son más pesados que el aire y pueden provocar asfixia por reducción del oxígeno disponible para respirar. Los síntomas de la deficiencia de oxígeno incluyen dificultad respiratoria, dolor de cabeza, mareos, náuseas, pérdida del conocimiento o la muerte.

Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Puede provocar irritación en la piel. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, sequedad, degreasamiento y agrietamiento de la piel.

Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Provoca irritación ocular grave. Los síntomas pueden incluir molestias o dolor, exceso de parpadeo y lagrimeo con un marcado enrojecimiento e hinchazón de la conjuntiva.

Síntomas/efectos después de ingestión : Nocivo en caso de ingestión. Puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea.

# 1K FillClean Waterborne Series C

## Hoja de datos de seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2012 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2015.

Otros datos : Vías probables de exposición: ingestión, inhalación, piel y ojos.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

Ecología - general : Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

n-Propanol (71-23-8)	
CL50 peces 1	4480 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Pimephales promelas [flow-through])
CE50 Daphnia 1	3642 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)
CE50 Daphnia 2	3339 - 3977 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna [Static])
1-Metoxipropan-2-ol (107-98-2)	
CL50 peces 1	20.8 g/l (Exposure time: 96 h - Species: Pimephales promelas [static])
CE50 Daphnia 1	23300 mg/l (Exposure time: 48 h - Species: Daphnia magna)

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

1K FillClean Waterborne Series C	
Persistencia y degradabilidad	No está establecido.

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

1K FillClean Waterborne Series C	
Potencial de bioacumulación	No está establecido.
Dimetiléter (115-10-6)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua	-0.18
n-Propanol (71-23-8)	
Coefficiente de partición n-octanol/agua	0.25 - 0.34
1-Metoxipropan-2-ol (107-98-2)	
BCF peces 1	< 2
Coefficiente de partición n-octanol/agua	-0.437

#### 12.4. Movilidad en suelo

No se dispone de más información

#### 12.5. Otros efectos adversos

Produce efectos en el calentamiento global : Se desconocen los efectos de este producto.

Otros datos : No se conocen otros efectos.

### SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

#### 13.1. Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación

Recomendaciones de eliminación del producto/empaque : Eliminar de acuerdo con los reglamentos de seguridad locales/nacionales. Recipiente bajo presión. No perforarlo ni quemarlo, incluso después de su uso.

Información adicional : Vapores inflamables pueden acumularse en el recipiente.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

#### Departamento de Transporte (DOT) y Transporte de Mercancías Peligrosas (TDG)

Según los requisitos de DOT/TDG

Nº ONU (DOT/TDG) : UN1950

Designación oficial de transporte (DOT/TDG) : Aerosols

Clase (DOT/TDG) : Clase 2.1 - Gas inflamable 49 CFR 173.115

Etiquetas de peligro (DOT/TDG) :



### SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

#### 15.1. Regulaciones federales

# 1K FillClean Waterborne Series C

## Hoja de datos de seguridad

Según el Estándar de Comunicación de Peligro (CFR29 1910.1200) HazCom 2012 y el Reglamento de Productos Peligrosos (HPR) WHMIS 2015.

Todos los componentes de este producto se encuentran listados en, o excluidos del listado de, el inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA en inglés) de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos

Todos los componentes de este producto se encuentran listados en, o excluidos del listado de, los inventarios canadienses de la DSL (Domestic Substances List) y la NDSL (Non-Domestic Substances List).

### 15.2. Regulaciones Internacionales

No se dispone de más información

### 15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

California Proposition 65 - Este producto no contiene sustancias conocidas por el estado de California por causar cancer o daño al desarrollo y/o reproducción.

## SECCIÓN 16: Otros datos

Fecha de revisión : 07/31/2019  
Otros datos : Ninguno.  
Preparado por : Nexreg Compliance Inc.  
[www.Nexreg.com](http://www.Nexreg.com)



SDS HazCom 2012 - WHMIS 2015 (NexReg)

*Descargo: Creemos que las declaraciones, información técnica y recomendaciones contenidas aquí son confiables, pero se suministran sin ninguna garantía de ningún tipo. La información contenida en este documento se aplica a este material específico de la forma suministrada. Puede no ser válido para este material si se utiliza en combinación con cualquier otro material. Es responsabilidad del usuario el estar satisfecho con respecto a la idoneidad e integridad de esta información para el uso particular del usuario.*